

Chilkoot River

Bear Watching Etiquette



Alaska Chilkoot Bear
Foundation

P.O. Box 1188

Haines, Alaska 99827

← Deutsche

Watching Bears

Welcome to the Chilkoot River Valley. For more than two thousand years humans have shared the Chilkoot River Valley with salmon, brown bears and eagles. Seeing bears is an exciting experience—the first and every time. It's important to realize that wild bears are and can be dangerous. A passive bear, especially a sow with cubs, is not a guarantee of safety. It takes a running child, barking dog, honking car horn or an approaching person to trigger a bear's "fight or flight" instinct.

Although bear viewing is often referred to as a "non-consumptive use", every human visit has an impact on bears and their habitat. Some bears are seen by multiple viewers, causing potentially cumulative stress. Be aware of the lasting effects of your bear viewing experience.

For your safety and the bear's safety, please learn and follow the basic guidelines in this brochure when viewing, filming and photographing wild bears. You can be a good example for others while watching bears in their natural habitat.

Failure to follow the guidelines can lead to the destruction of a bear. It is very important that we all respect the Chilkoot River and the wildlife that live here.

Remember that your actions make a difference. Please help us protect this special place and its inhabitants.

Thank you to Brigitte Buck for the German
Translation

Use Good Judgement

>**DO NOT** approach or corner bears on foot or with a vehicle. Respect their need for space. **GIVE bears the right of way.**

* It is illegal to harass wildlife (5 AAC92.080)

>**BE AWARE:** Bears can approach from any direction. Bears may react to other bears in the area you are not aware of. A bear sniffing the air or raising its head to look around are signs another bear may be in the area. A bear will often move away from the other bear. Anticipate this and **do not** impede its travel route.

>Take special caution around cubs.

>If a bear reacts to your presence, you are too close. Keep a minimum distance of 150 feet from bears. Never run from a bear. They can run 35 mph. Preferably remain in your vehicle.

>Use a telephoto lens, spotting scope or binoculars to get close. Getting too close for that perfect shot or view will stress the bears.

>Dogs can antagonize bears. Keep them on a leash under control. Better yet, leave them home.

>Park in road pullouts not on the road to prevent blocking the flow of traffic on the road.

>**DO NOT** park or walk in the marked bear crossing zone

>**THE BEAR MONITOR IS HERE TO PROTECT YOU AND THE BEARS. PLEASE RESPECT THEIR DIRECTIVES.**

Do Not Feed Bears

>Unattended fish, food, coolers and other belongings **WILL** attract bears. **SECURE ALL FOOD INSIDE YOUR VEHICLE.**

*It is illegal to attract bears with food or garbage either intentionally or negligently (5 AAC92.410)

*It is illegal to feed bears (5 AAC92.230)

* **Alaska State Law**

Chilkoot Fluss

Verhaltensregeln im Bärengebiet



Alaska Chilkoot Bear Foundation

P.O. Box 1188

Haines, Alaska 99827

www.bearfoundation.org

← English

Beobachtung von Bären

Willkommen im "Chilkoot River" Tal. Seit über zwei tausend Jahren haben Menschen dieses Tal mit Lachsen, Braunbären und Adlern geteilt. Einen Bären zu sehen ist ein grosses Erlebnis undeiner der Höhepunkte Ihrer Reise. Sie müssen sich aber darüber im Klaren sein, dass wilde Bärengefährlich sein können. Ein passiver Bär, besonders eine Mutter mit Jungtieren, ist keine Garantie für Sicherheit. Laufende Kinder, bellende Hunde, Autohupen oder eine sich nähernde Person können in Bären den Instinkt zum Fluchtverhaltenoder zum Angreifen auslösen.

Jeder Mensch, der sich in das Territorium von Bären begibt, hinterlässt einen Impakt auf die Bären und deren Umgebung. Manche Bären werden von vielen Menschen beobachtet und werden daher sehr gestresst. Seien Sie sich bewusst, das jeder Besucher Spuren und eine dauernde Belastung beim Beobachten der Bären hinterlässt.

Informieren Sie sich bitte über die Verhaltensregeln im Umgang mit Bären für Ihre Sicherheit und um die Bären zu schützen. Sie können ein gutes Vorbild sein für andere Besucher wenn Sie sich beim Beobachten der Bären korrekt verhalten.

Wenn Sie diese Richtlinien nicht einhalten kann es dazu führen, dass ein Bär getötet werden muss. Es ist sehr wichtig, dass wir alle den "Chilkoot River" und die dort lebenden wilden Tiere respektieren.

Denken Sie daran, dass Ihr Verhalten wichtig ist. Bitte helfen Sie uns dieses einmalige Naturgebiet zu schützen.

Vielen Dank an die Frau Brigitte Buck für die Übersetzung .

Beachten Sie die folgenden Richtlinien

>**HALTEN SIE** genügend Abstand wenn Sie zu Fuss gehen oder mit dem Auto unterwegs sind. Respektieren Sie den Bewegungsraum der Tiere. **Die Bären haben immer Vorfahrt.**

* **Es ist verboten die Tiere zu reizen (5 AAC92.080)**

>VORSICHT: Bären können von allen Richtungen her kommen. Bären können auf andere Bären reagieren ohne das Sie davon wissen. Ein Bär, der die Luft riecht oder seinen Kopf hebt um die Umgebung besser zu sehen, deutet darauf hin, dass ein anderer Bär in der Gegend sein kann. Ein Bär zieht sich oft von einem anderen Bären zurück. Sind Sie sich dessen bewusst und lassen Sie den Tieren viel Bewegungsraum. **VERSUCHEN SIE NIEMALS** einem Bären den Wegabzuschneiden.

>Seien Sie besonders vorsichtig bei Jungtieren.

>Wenn ein Bär auf Ihre Gegenwart reagiert dann sind Sie zu nahe und verursachen unnötigen Stress.

Sie müssen eine Distanz von mindestens 50 Meter einhalten. Laufen Sie niemals von einem Bären davon. Bären können bis zu 50 kmh schnell laufen. Bleiben Sie in Ihrem Auto.

>Benutzen Sie Ferngläser und Teleobjektive um die Tiere aus sicherer Distanz zu beobachten. Halten Sie genügend Abstand um die Tiere nicht unnötig zu irritieren .

>Hunde können Bären reizen und müssen unter Kontrolle gehalten werden. Am besten lassen Sie Ihren Hund zu Hause.

>Parken Sie bitte in den Ausbuchtungen und nicht mitten in der Strasse.

>Parken oder Betreten der beschilderten "bear crossing zone" ist **VERBOTEN**

>Ein "BEAR MONITOR " ist anwesend für Ihre Sicherheit und die Sicherheit der Bären. Bitte respektieren Sie den Beamten und seine Anordnungen

Das Füttern von Bären ist verboten

>Unbeaufsichtigte Lebensmittel, Fisch, und Kühlboxen können Bären anziehen. **Alle Lebensmittel müssen in Ihrem Auto bleiben.**

*Es ist strengstens verboten Bären mit Lebensmittel, oder Müll bewusst oder durch Nachlässigkeit anzulocken (5 AAC922.410)

*Es ist verboten Bären zu füttern (5 AAC92.230)

* **Alaska State Law**